

# **CITTA' METROPOLITANA DI TORINO**

## **CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO**

### **PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA XIV 3 luglio 2017**

Presidenza: Chiara APPENDINO  
Marco MAROCCO

Il giorno 3 del mese di luglio dell'anno duemiladiciassette, alle ore 10.00, in Torino, piazza Castello n. 205, nella Sala del Consiglio Provinciale "E. Marchiaro", sotto la Presidenza, per parte della seduta, della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e, per la restante parte, del Vicesindaco Metropolitano Marco Marocco e con la partecipazione del Segretario Generale Giuseppe FORMICHELLA si è riunito il Consiglio Metropolitano come dall'avviso in data 29 giugno 2017 recapitato, insieme con l'ordine del giorno, ai singoli Consiglieri e pubblicato all'Albo Pretorio on line.

Sono intervenuti la Sindaca del Consiglio Metropolitano, in qualità di Presidente, Chiara APPENDINO ed i Consiglieri:  
Alberto AVETTA – Barbara AZZARA' – Vincenzo BARREA – Monica CANALIS – Mauro CARENA – Antonio CASTELLO – Dimitri DE VITA – Mauro FAVA – Maria Grazia GRIPPO – Antonio IARIA – Silvio MAGLIANO – Marco MAROCCO – Anna MERLIN – Maurizio PIAZZA – Elisa PIRRO – Paolo RUZZOLA – Carlotta TREVISAN.

E' assente il Consigliere Roberto MONTÀ.

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto, i Portavoce o loro delegati delle seguenti Zone Omogenee: Zona 8 "CANAVESE OCCIDENTALE", Zona 10 "CHIVASSESE".

PROCESSO VERBALE ADUNANZA XIV DEL 3 LUGLIO 2017

PROCESSO VERBALE ADUNANZA XIV DEL 3 LUGLIO 2017

Il presente processo verbale è redatto su n. 17 pagine interne, corredato dal relativo CD audio a pag. 15 ed è riferito a n. 5 documenti trattati nelle pagine seguenti.

La trascrizione degli interventi inerenti i diversi documenti trattati è reperibile nel resoconto stenografico della corrispondente seduta Consiliare.

Il Vicesindaco Metropolitano, Marocco apre la seduta alle ore 10.45.

NUM.	OGGETTO	PAG.
1	I.I.S. Olivetti – Ivrea. Interventi per la messa in sicurezza viale di accesso e coperture. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamenti. (CIG Z121EA8095 – CIG ZA51F01A6E) Prot. n. 13126/2017	5
2	Documento Unico di Programmazione – DUP 2017 (2018-2019) – Articolo 170 c. 1 D.Lgs. 267/2000 e S.M.I. – Adozione schema. Prot. n. 13317/2017	7-9
3	Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2017 e relativi allegati. Adozione schemi ai sensi dell'art. 1, comma 8 della legge 07/04/2014, n. 56 e dell'art. 20, comma 2, lett. P) dello Statuto Metropolitano – Art. 193, comma 2 D.Lgs. 267/2000 e S.M.I. Prot. n.13233/2017	7-9
4	Approvazione Piano delle alienazioni 2017. Stralcio DUP 2017. Prot. n. 13324/2017	11
5	Costituzione delle Commissioni Consiliari ai sensi del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitano. Prot. n. 16038/2017	13

PROCESSO VERBALE ADUNANZA XIV DEL 3 LUGLIO 2017

**I.I.S. Olivetti – Ivrea. Interventi per la messa in sicurezza viale di accesso e coperture.  
Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamenti.  
(CIG Z121EA8095 – CIG ZA51F01A6E)**

Prot. n. 13126/2017

Interventi:

Consigliere delegato IARIA

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 15  
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Magliano – Marocco – Merlin – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Interventi:

Consigliere Metropolitano AVETTA – *chiede che venga messo a verbale il suo voto favorevole.*

~ ~ ~ ~ ~

*A seguito della dichiarazione del Consigliere Metropolitano Carena, la suindicata votazione risulta così modificata:*

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 16  
Votanti = 16

Favorevoli 16

(Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Magliano – Marocco – Merlin – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**  
**i.e.**

DOCUMENTO N. 2

DOCUMENTO N. 3

**Documento Unico di Programmazione – DUP 2017 (2018-2019) – Articolo 170 c. 1 D.Lgs. 267/2000 e S.M.I. – Adozione schema.**

Prot. n. 13317/2017

**Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2017 e relativi allegati. Adozione schemi ai sensi dell'art. 1, comma 8 della legge 07/04/2014, n. 56 e dell'art. 20, comma 2, lett. P) dello Statuto Metropolitan – Art. 193, comma 2 D.Lgs. 267/2000 e S.M.I.**

Prot. n. 13233/2017

Interventi:

Consigliere Metropolitan BARREA – *osservazioni su orario di inizio lavori Consiliari.*  
Vicesindaco Metropolitan MAROCCO – *illustra slide sul Bilancio di Previsione 2017.*

~ ~ ~ ~ ~

*(Durante la discussione, alle ore 11.00, la Sindaca Metropolitana, Appendino, entra in aula e presiede la seduta).*

~ ~ ~ ~ ~

Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere Metropolitan BARREA – *comunica che la lista “Città di Città” ha presentato cinque emendamenti alla proposta di deliberazione prot. n. 13317/2017 e alla proposta di deliberazione prot. n. 13233/2017.*

Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere delegato DE VITA – *chiede di sospendere i lavori per una riunione dei Capigruppo per esaminare gli emendamenti presentati dalla lista “Città di Città”.*

Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere Metropolitan BARREA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere Metropolitan CARENA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere Metropolitan AVETTA  
Consigliere delegato DE VITA – *chiede nuovamente di sospendere i lavori per una riunione dei Capigruppo per esaminare gli emendamenti presentati.*

Sindaca Metropolitana APPENDINO

Portavoce Zona omogenea 10 – “CHIVASSESE”  
CASA (Sindaca Comune di Lauriano)  
Consigliere Metropolitano CARENA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO

~ ~ ~ ~ ~

*(I lavori del Consiglio Metropolitano vengono sospesi, per una riunione dei Capigruppo, dalle ore 11.55 alle ore 13.05).*

~ ~ ~ ~ ~

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere delegato DE VITA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere Metropolitano BARREA – *ritira tutti gli emendamenti ad eccezione del n. 4.*  
Consigliere Metropolitano CARENA  
Consigliera Metropolitana GRIPPO  
Consigliere Metropolitano RUZZOLA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione prot. n. 13317/2017 e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 17  
Astenuiti = 9 (Avetta – Barrea – Canalis – Carena – Castello – Fava – Grippo –  
Piazza – Ruzzola).  
Votanti = 8

Favorevoli 8

(Appendino – Azzarà – De Vita – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Votazione dell'emendamento n. 4 alla deliberazione prot. n. 13233/2017 presentato dal Gruppo “Città di Città”, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 17  
Votanti = 17

Favorevoli 17

(Appendino – Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**L'emendamento n. 4 risulta approvato.**

~~~~~

Votazione della deliberazione emendata, comprensiva dell'emendamento n. 4 testè approvato e immediata esecutività della stessa mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 17  
Astenuiti = 9 (Avetta – Barrea – Canalis – Carena – Castello – Fava – Grippo – Piazza – Ruzzola).  
Votanti = 8

Favorevoli 8

(Appendino – Azzarà – De Vita – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~~~~~

Esito doc. 1: **approvata**  
**i.e.**  
Esito doc. 2: **approvata**  
**i.e.**

PROCESSO VERBALE ADUNANZA XIV DEL 3 LUGLIO 2017

**Approvazione Piano delle alienazioni 2017. Stralcio DUP 2017.**

Prot. n. 13324/2017

Interventi:

Vicesindaco Metropolitano MAROCCO

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti	=	17
Astenuti	=	9 (Avetta – Barrea – Canalis – Carena – Castello – Fava – Grippo – Piazza – Ruzzola).
Votanti	=	8

Favorevoli 8

(Appendino – Azzarà – De Vita – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**  
**i.e.**



**Costituzione delle Commissioni Consiliari ai sensi del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan.**

Prot. n. 16038/2017

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliera Metropolitana GRIPPO  
Sindaca Metropolitana APPENDINO

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 17  
Votanti = 17

Favorevoli 17

(Appendino – Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**  
**i.e.**

PROCESSO VERBALE ADUNANZA XIV DEL 3 LUGLIO 2017

PROCESSO VERBALE ADUNANZA XIV DEL 3 LUGLIO 2017

CD AUDIO SEDUTA CONSIGLIO METROPOLITANO



PROCESSO VERBALE ADUNANZA XIV DEL 3 LUGLIO 2017

La Sindaca Metropolitana, ai sensi dell'art. 3, comma 3 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, chiude la seduta alle ore 13.25.

Letto, confermato e sottoscritto:

Firmato in originale

Il Segretario Generale  
(Giuseppe Formichella)

La Sindaca Metropolitana  
(Chiara Appendino)

Il Vicesindaco Metropolitan  
(Marco Marocco)

**Il presente processo verbale è stato approvato dal Consiglio Metropolitan, ai sensi dell'art. 13, comma 2 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, nella seduta del \_\_10/11/2017\_\_**